

Uputstvo za upotrebu (EN)

JBL slušalice Live Beam 3 ljubičaste



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-live-beam-3-ljubicaste-akcija-cena/>

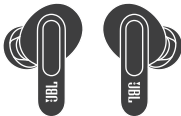
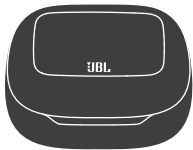
QUICK START GUIDE



LIVE BEAM 3



WHAT'S IN THE BOX



APP



 **JBL HEADPHONES**



Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



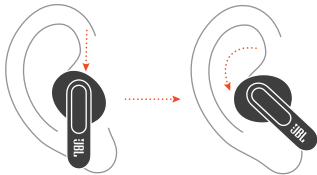
HOW TO WEAR

- ① Try different sizes for a perfect fit and audio performance.

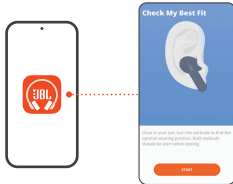
XS / S / M / L



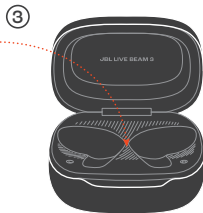
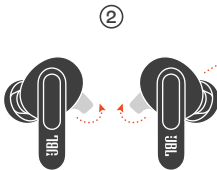
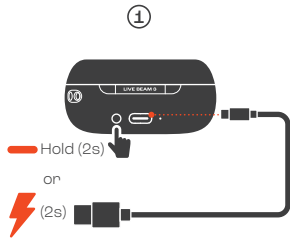
②



③



FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT



Fast Pair

Others



Choose "JBL Live Beam 3" to connect.

Android™



* Compatible with Android phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

DUAL CONNECT + SYNC



L

R

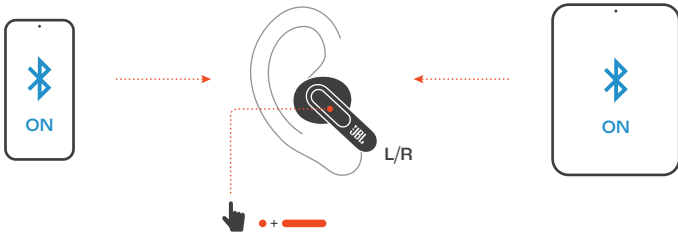
Stereo mode



L/R

Mono mode

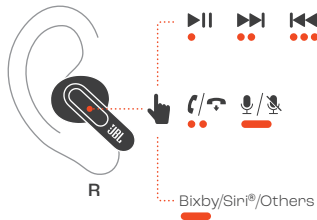
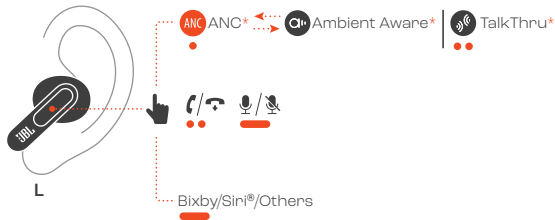
MULTI-POINT CONNECTION



(Maximum 2 devices)

● Tap × 1 Hold (5s)

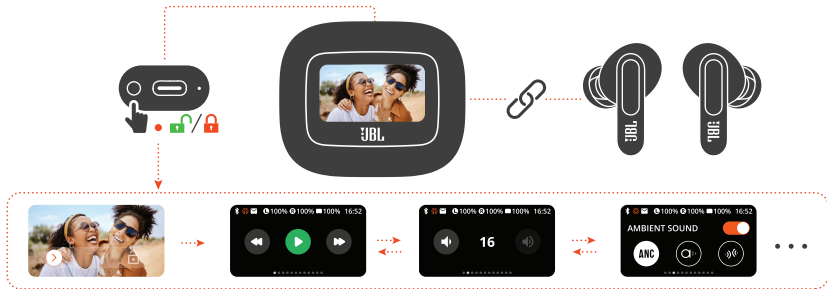
CONTROLS



● Tap × 1 ●● Tap × 2 ●●● Tap × 3 — Hold (2s)

* Enable advance controls by connecting your JBL LIVE BEAM 3 to JBL Headphones app 

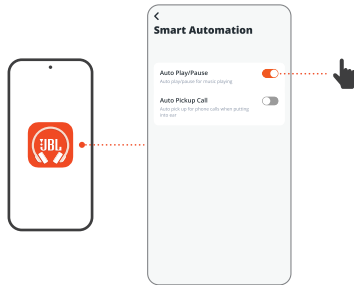
CONTROLS



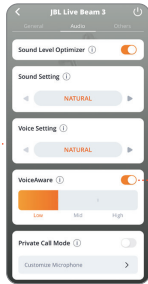
● Press × 1

↔ Swipe

AUTO PLAY/PAUSE



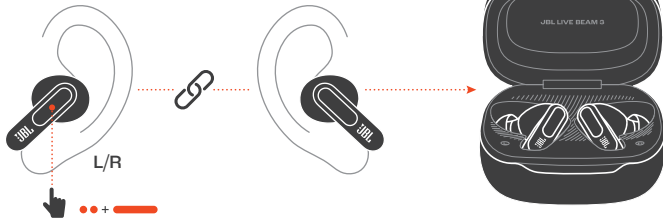
VOICEAWARE



POWER OFF

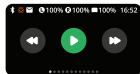
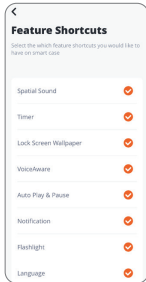
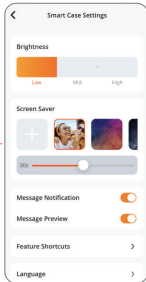


FACTORY RESET

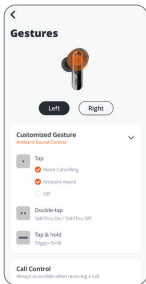
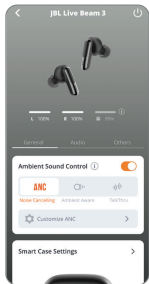


●● Tap × 2  Hold (5s)

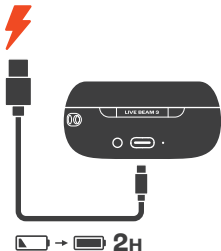
SMART CASE SETTINGS



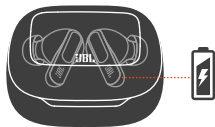
DO MORE WITH THE APP



CHARGING



Charging through a Qi-certified wireless charging pad (Not included)



10MIN ⚡ = 4H 🎵

LED BEHAVIORS



-   BT connecting
-   BT connected
-   BT not connected



-   Low battery
-   Charging
-   Fully charged

TECH SPEC



IP55

Model (Earbud):	LIVE BEAM 3
(Charging case):	LIVE BEAM 3C
Driver size:	10 mm/ 0.39" Dynamic Driver
Power supply:	5V --- 1A
Earbud:	5 g per pc (10 g combined) 0.011 lbs per pc (0.022 lbs combined)
Charging case:	72 g/ 0.1587 lbs
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (68 mAh/ 3.85 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (680 mAh/ 3.8 V)
Charging time:	2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 12 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 10 hrs
Music playtime with BT on and True Adaptive ANC on:	Up to 9 hrs
Talk time with ANC off:	Up to 6 hrs
Talk time with ANC on:	Up to 5 hrs
Frequency response:	20 Hz - 40 kHz

Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	98 dB SPL@1 kHz
Maximum SPL:	96 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version (Earbud):	5.3
Bluetooth version (Charging case):	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power (Earbud):	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter power (Charging case):	<8 dBm (EIRP)
Bluetooth transmitter modulation (Earbud):	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Bluetooth transmitter modulation (Charging case):	GFSK
Maximum operation temperature:	45 °C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE**APPLICATION**

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

PREMIÈRE UTILISATION

Tenir (2 s) | ou

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à

« JBL Live Beam 3 ».

* Compatible avec les téléphones Android utilisant une version 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo | Mode mono

CONNEXION MULTIPOINT

2 appareils maximum

Toucher x 1 | Tenir (5 s)

COMMANDES

ANC (RBA)*

Ambient Aware (perception de l'environnement)*

TalkThru (Conversation)*

Bixby/Siri®/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 |

Toucher x 3 | Tenir (2 s)

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL LIVE BEAM 3 à l'application JBL Headphones .

COMMANDES

1 appui | Balayer

LECTURE/PAUSE AUTO**VOICEAWARE****ARRÊT****RÉINITIALISATION D'USINE**

Toucher x 2 | Tenir (5 s)

PARAMÈTRE DU BOÎTIER**INTELLIGENT****PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC****L'APPLICATION****CHARGE**

Charge via une base de charge sans fil certifiée Qi (non incluse)

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Batterie faible

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle (écouteur) :

LIVE BEAM 3

(boîtier de charge) :

LIVE BEAM 3C

Taille de haut-parleur :

Haut-parleur dynamique de 10 mm / 0,39"

Alimentation électrique :

5V --- 1A

Écouteurs :

5 g pièce (10 g combinés) / 0,011 lbs pièce (0,022 lbs combinés) 72 g / 0,1587 lbs

Boîtier chargeur :

Batterie lithium-ion (68 mAh / 3,85 V)

Type de batterie des écouteurs :

Batterie lithium-ion (680 mAh / 3,8 V)

Type de batterie du boîtier

chargeur :

Batterie lithium-ion (680 mAh / 3,8 V)

Temps de charge :

2 heures complètes

Autonomie de lecture de musique

avec BT actif et RBA inactive :

Jusqu'à 12 heures

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA actifs :

Jusqu'à 10 heures

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA adaptative :

Jusqu'à 9 heures

Autonomie de conversation

sans RBA :

Jusqu'à 6 heures

Autonomie de conversation

avec RBA :

Jusqu'à 5 heures

Réponse en fréquence :

20 Hz - 40 kHz

Impédance :

16 ohms

Sensibilité :

98 dB SPL à 1 kHz

Pression sonore max. :

96 dB

Sensibilité du microphone :

-38 dBV/Pa à 1 kHz

Version du Bluetooth (écouteurs) :

5.3

Version Bluetooth (boîtier de

charge) :

5.1

Version du profil Bluetooth :

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Plage de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Puissance de l'émetteur

Bluetooth (écouteur) :

<12 dBm (PIRE)

Puissance de l'émetteur

Bluetooth (boîtier de charge) :

<8 dBm (PIRE)

Modulation de l'émetteur

Bluetooth (écouteurs) :

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Module émetteur Bluetooth

(boîtier de charge) :

GFSK

Température de fonctionnement

maximale :

45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN APPEN

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

BRUG FØRSTE GANG

Hold (2 sekunder) | eller

TÆND OG FORBIND

Andre

Vælg "JBL Live Beam 3" for at oprette forbindelse.

* Kompatibel med Android-telefoner, der kører 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereotilstand | Monotilstand

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maksimalt 2 enheder

Tryk $\times$ 1 | Hold (5 sekunder)

BETJENING

ANC (aktiv støjreduktion)*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Andre

Tryk $\times$ 1 | Tryk $\times$ 2 | Tryk $\times$ 3 |

Hold (2 sekunder)

* Aktiver avanceret kontrol ved at

forbinde din JBL LIVE BEAM 3 til

JBL Headphones-appen .

BETJENING

Tryk på $\times$ 1 | Stryg

AUTOMATISK AFSPILNING /

PAUSE

VOICEAWARE

SLUK

NULSTILLING TIL

FABRIKSINDSTILLINGER

Tryk $\times$ 2 | Hold (5 sekunder)

INDSTILLINGER FOR SMART CASE

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

Opladning via en Qi-certificeret

trådløs opladningsplade

(medfølger ikke)

LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model (øretelefon):

LIVE BEAM 3

(opladningsetui):

LIVE BEAM 3C

Enheds-størrelse:

10 mm (0,39") dynamisk enhed

Strømforsyning:

5 V $\equiv$ 1 A

Øretelefon:

5 g pr. stk (10 g kombineret)

0.011 lbs pr. stk (0.022 lbs kombineret)

Opladningsetui:

72 g / 0.1587 lbs

Batteritype til øretelefoner:

Litium-ion-batteri (68 mAh / 3,85 V)

Batteritype til opladningsetui:

Litium-ion-batteri (680 mAh / 3,8 V)

Opladningstid:

2 timer fra tom

Musikspilletid med Bluetooth

tændt og aktiv støjreduktion

slukket:

Op til 12 timer

Musikspilletid med Bluetooth

tændt og aktiv støjreduktion

tændt:

Op til 10 timer

Musikspilletid med Bluetooth

tændt og ægte adaptiv aktiv

støjreduktion tændt:

Op til 9 timer

Taletid med aktiv støjreduktion
slukket:

Op til 6 timer

Taletid med aktiv støjreduktion
tændt:

Op til 5 timer

Frekvensområde:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhed:

98 dB SPL@1 kHz

Maksimal SPL:

96 dB

Mikrofonfølsomhed:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-version (øretelefon):

5.3

Bluetooth-version

(opladningsetui):

5.1

Bluetooth-profil-version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senders

frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sendereffekt

(øretelefon):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendereffekt

(opladningsetui):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendemodulation

(øretelefon):

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-sendermodulation

(opladningsetui):

GFSK

Maksimal driftstemperatur:

45 °C

DE**VERPACKUNGSGEHALT****APP**

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

ERSTMALIGE VERWENDUNG

Gedrückt halten (2 Sek.) | oder

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere

Wähle „JBL Live Beam 3“ zum Verbinden.

* Kompatibel mit Android-Telefonen ab Android 6

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus | Mono-Modus

MULTI-POINT-VERBINDUNG

Maximal 2 Geräte

1 x tippen | Gedrückt halten

(5 Sek.)

STEUERELEMENTE

ANC (Aktives Noise-Cancelling)*

Ambient Aware

(Umgebungsbewusst)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Weitere

1 x tippen | 2 x tippen | 3 x

tippen | Gedrückt halten (2 Sek.)

* Aktiviere erweiterte

Steuerelemente, indem du die

JBL LIVE BEAM 3 mit der JBL

Headphones App verbindest .

STEUERELEMENTE

1 x drücken | Wischen

AUTOM. WIEDERGABE/PAUSE**VOICEWARE****AUSSCHALTEN****RESET AUF DIE****WERKSEINSTELLUNGEN**

2 x tippen | Gedrückt halten

(5 Sek.)

EINSTELLUNGEN FÜR DAS**SMART-CASE****MACH NOCH MEHR MIT DER APP****AUFLADEN**

Laden über ein Qi-zertifiziertes, kabelloses Ladegerät (separat erhältlich)

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden

BT verbunden

BT nicht verbunden

Akku schwach

Aufladen

Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell (Ohrhörer):

LIVE BEAM 3

(Ladebox):

LIVE BEAM 3C

Treibergröße:

10-mm-Dynamiktreiber

Energieversorgung:

5 V $\pm$ 1 A

Ohrhörer:

5 g pro Stk. (10 g kombiniert)

Ladebox:

72 g

Ohrhörer-Akkutyp:

Lithium-Ionen-Akku

(68 mAh/ 3,85 V)

Ladebox-Akkutyp:

Lithium-Ionen-Akku

(680 mAh/ 3,8 V)

2 Std. ab leerem Akku

Ladezeit:

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem BT und

ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 12 Std.

Musikwiedergabezeit mit

eingeschaltetem ANC und BT:

Bis zu 10 Std.

Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und wirklich adaptivem ANC:

Bis zu 9 Std.

Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC:

Bis zu 6 Std.

Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC:

Bis zu 5 Std.

Frequenzbereich:

20 Hz – 40 kHz

Impedanz:

16 Ohm

Empfindlichkeit:

98 dB SPL bei 1 kHz

Maximaler Schalldruckpegel:

96 dB

Mikrofonempfindlichkeit:

-38 dBV/Pa bei 1 kHz

Bluetooth-Version (Ohrhörer):

5.3

Bluetooth-Version (Ladebox):

5.1

Bluetooth-Profilversion:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-

Übertragungsfrequenzbereich:

2,4 GHz – 2,4835 GHz

Bluetooth-Übertragungsleistung

(Ohrhörer):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-Übertragungsleistung

(Ladebox):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth-

Übertragungsmodulation

(Ohrhörer):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-

Übertragungsmodulation

(Ladebox):

GFSK

Maximale Betriebstemperatur:

45 °C

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

Κρατήστε πατημένο (2 δευτ) | ή **ANAMMA & ΣΥΝΔΕΣΗ**

Άλλες
Επιλέξτε «JBL Live Beam 3» για να συνδεθείτε.

* Συμβατό με τηλέφωνα Android που λειτουργούν με έκδοση 6 και μεταγενέστερη

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία |
Μονοφωνική λειτουργία
**ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ
ΣΗΜΕΙΩΝ**

Το πολύ 2 συσκευές
Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο

(5 δευτ)
**ΕΛΕΓΧΟΣ
ANC***

Ambient Aware (Επίγνωση περιβάλλοντος)*
TalkThru*
Bixby/Siri®/Άλλες
Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 | Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχους συνδέοντας το JBL LIVE BEAM 3 με την εφαρμογή JBL Headphones .

ΕΛΕΓΧΟΣ
Πατήστε x 1 | Σύρετε
**ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ/
ΠΑΥΣΗ**

**VOICEWARE
ΣΒΗΣΙΜΟ**
**ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ
ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ**

Πατήστε x 2 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)
**ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΕΞΥΠΝΗΣ ΘΗΚΗΣ
ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ
ΕΦΑΡΜΟΓΗ
ΦΟΡΤΙΣΗ**

Φόρτιση μέσω ασύρματης βάσης φόρτισης με πιστοποίηση Qi (δεν περιλαμβάνεται)
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED
Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
BT δεν συνδέθηκε

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο (Ακουστικό):

LIVE BEAM 3

(θήκη φόρτισης):

LIVE BEAM 3C

Μέγεθος οδηγού:

10 mm / 0,39" Δυναμικός οδηγός

Τροφοδοσία:

5 V === 1 A

Ακουστικό:

5 g ανά τεμάχιο (10 g συνολικά) /
0,011 lbs ανά τεμάχιο (0,022
λίβρες μαζί)

Θήκη φόρτισης:

72 g / 0,1587 lbs

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Μπαταρία ιόντων λιθίου (68 mAh /
3,85 V)

Τύπος μπαταρίας θήκης

Μπαταρία ιόντων λιθίου (680 mAh /
3,8 V)

Φόρτιση:

2 ώρες όταν είναι άδεια

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το BT

ενεργοποιημένο και το ANC

απενεργοποιημένο:

Έως 12 ώρες

Διάρκεια αναπαραγωγής

μουσικής με το BT και το ANC

ενεργοποιημένα:

Έως 10 ώρες

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Φόρτιση
Έχει φορτίσει πλήρως

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής
με ενεργοποιημένο το BT και
αληθινή προσαρμοστική ANC:

Έως 9 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

απενεργοποιημένο:

Έως 6 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το ANC

ενεργοποιημένο:

Έως 5 ώρες

Συχνότητα απόκρισης:

20 Hz - 40 kHz

Αντίσταση:

16 ohm

Ευαισθησία:

98 dB SPL@1 kHz

Μέγιστο SPL:

96 dB

Ευαισθησία μικροφώνου:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Έκδοση Bluetooth (Ακουστικό):

5.3

Έκδοση Bluetooth (θήκη

φόρτισης):

5.1

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Εύρος συχνοτήτων πομπού

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Ισχύς πομπού Bluetooth

(Ακουστικό):

<12 dBm (EIRP)

Ισχύς πομπού Bluetooth (θήκη

φόρτισης):

<8 dBm (EIRP)

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth

(Ακουστικό):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth

(θήκη φόρτισης):

GFSK

Μέγιστη θερμοκρασία

λειτουργίας:

45 °C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

USO POR PRIMERA VEZ

Mantener (2 s) | o

ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Elige "JBL Live Beam 3" para conectarte.

* Es compatible con teléfonos Android con la versión 6 o posteriores

DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo | Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

ANC (Cancelación activa

de ruido)*

Ambient Aware (Escucha del entorno)*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 |

Mantener (2 s)

* Habilita los controles

avanzados al conectar tu JBL

LIVE BEAM 3 a la aplicación JBL

Headphones .

CONTROLES

Pulsar x 1 | Deslizar

REPRODUCCIÓN / PAUSA

AUTOMÁTICA

VOICEWARE

APAGAR

RESTABLECIMIENTO A LA

CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

AJUSTES DE LA FUNDA

INTELIGENTE

CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN CARGA

Carga mediante una base de carga inalámbrica certificada para Qi (no incluida)

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Batería baja

Carga

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo (Auricular):

LIVE BEAM 3

(Estuche de carga):

LIVE BEAM 3C

Tamaño del driver:

Unidad dinámica de 10 mm

Fuente de alimentación:

5 V $\pm$ 1 A

Auricular:

5 g por pieza (10 g combinados)

Estuche de carga:

72 g

Tipo de batería del auricular:

Iones de litio (68 mAh / 3,85 V)

Tipo de batería de la estuche de carga:

Iones de litio (680 mAh / 3,8 V)

Tiempo de carga:

2 horas desde carga agotada

Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:

Hasta 12 horas

Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:

Hasta 10 horas

Tiempo de reproducción de música con Bluetooth y True Adaptive ANC activados:

Hasta 9 horas

Tiempo de conversación con ANC desactivada:

Hasta 6 horas

Tiempo de conversación con ANC activada:

Hasta 5 horas

Intervalo de frecuencias:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 Ohm

Sensibilidad:

98 dB SPL a 1 kHz

SPL máximo:

96 dB

Sensibilidad del micrófono:

-38 dBV/Pa a 1 kHz

Versión Bluetooth (Auricular):

5.3

Versión Bluetooth (Estuche de carga):

5.1

Versión del perfil de Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potencia del transmisor Bluetooth (Auricular):

<12 dBm (EIRP)

Potencia del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):

<8 dBm (EIRP)

Modulación del transmisor Bluetooth (Auricular):

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Modulación del transmisor Bluetooth (Estuche de carga):

GFSK

Temperatura máxima de funcionamiento:

45 °C

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

Pidä painettuna (2 s) | tai

VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL Live Beam 3" yhteyden muodostamiseksi.

* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä 6+
KAKSOISLIITÄNTÄ + SYNKR.

Stereotila | Monotila

MONIPISTEYHTEYS

Enintään 2 laitetta

Napauta × 1 | Pidä painettuna (5 s)

OHJAIMET

ANC*

Ambient Aware

(Ympäristötietoisuus)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Muut

Napauta × 1 | Napauta × 2 |

Napauta × 3 | Pidä painettuna (2 s)

* Ota lisätoiminnot käyttöön liittämällä JBL LIVE BEAM 3 -kuulokkeesi JBL Headphones -sovellukseen .

OHJAIMET

Paina × 1 | Pyyhkäise

AUTOMAATTINEN TOISTO /

TAUKO

VOICEWARE

VIRTA POIS

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Napauta × 2 |

Pidä painettuna (5 s)

SMART CASE -asetukset

LISÄÄ SOVELLUKSEN KÄYTÖN

MAHDOLLISUUKSIA

LATAUTUU

Lataus Qi-sertifioidun langattoman

latausalustan välityksellä

(myydään erillisenä)

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä

BT yhdistetty

BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta

Latautuu

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

Malli (Nappikuuloke):

(Latauskotelo):

Elementin koko:

Virransyöttö:

Nappikuuloke:

Latauskotelo:

Nappikuulokkeen akun tyyppi:

Latauskotelon akkutyyppi:

Latausaika:

Musiikin toisto aika BT päällä ja

ANC pois päältä:

Musiikin toisto aika BT ja ANC

päällä:

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

10 mm / 0,39" Dynaaminen
elementti

5 V --- 1 A

5 g per kpl (10 g yhteensä) /
0,011 lbs per kpl (0,022 lbs yhteensä)

72 g / 0,1587 lbs

Litiumioniakku (68 mAh / 3,85 V)

Litiumioniakku (680 mAh / 3,8 V)

2 tuntia tyhjältä

Jopa 12 tuntia

Jopa 10 tuntia

Musiikin toisto aika BT ja True

Adaptive ANC päällä:

Puhe aika ANC pois päältä:

Puhe aika ANC päällä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth-versio (Nappikuuloke): 5.3

Bluetooth-versio (Latauskotelo): 5.1

Bluetooth-profiliversio:

Bluetooth-lähettimen

taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho

(Nappikuuloke):

Bluetooth-lähettimen teho

(Latauskotelo):

Bluetooth-lähettimen

modulaatio (Nappikuuloke):

Bluetooth-lähettimen

modulaatio (Latauskotelo):

Maksimi käyttölämpötila:

Jopa 9 tuntia

Jopa 6 tuntia

Jopa 5 tuntia

20 Hz - 40 kHz

16 ohmia

98 dB SPL@1 kHz

96 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm (EIRP)

<8 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

HU

A DOBOZ TARTALMA ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.

ELSŐ HASZNÁLAT

Tartsa lenyomva (2s) | vagy

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek

A kapcsolódáshoz válassza a "JBL Live Beam 3" lehetőséget.

*A legalább 6-os verziójú

Android rendszerrel rendelkező telefonokkal kompatibilis

KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereo üzemmód | Monó üzemmód

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Maximális 2 eszköz

Érintse meg 1-szer | Tartsa

lenyomva (5s)

VEZÉRLŐK

ANC*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)*

TalkThru (Beszélgetés)*

Bixby/Siri®/Egyebek

Érintse meg 1-szer | Érintse meg

2-szer | Érintse meg 3-szor |

Tartsa lenyomva (2s)

* Engedélyezze a fejlett vezérlést

a JBL LIVE BEAM 3 és a JBL

Headphones alkalmazás 

összekapcsolásával .

VEZÉRLŐK

Nyomja meg 1-szer | Elhúzás

AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/
SZÜNET

VOICEAWARE

KIKAPCSOLÁS

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Érintse meg 2-szer |

Tartsa lenyomva (5s)

SMART CASE BEÁLLÍTÁSOK

TEGYEN TÖBBET AZ

ALKALMAZÁSSAL

TÖLTÉS

Töltés Qi-tanúsítással ellátott

vezeték nélküli töltőpárnán

keresztül (nem tartozék)

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell (fülhallgató):

LIVE BEAM 3

(töltőtök):

LIVE BEAM 3C

Hangszóró mérete:

10 mm / 0,39" Dinamikus hangszóró

Tápellátás:

5 V === 1 A

Fülhallgató:

5 g darabonként (10 g együttesen) /
0,011 font darabonként (0,022 font
együttesen)

Töltőtök:

72 g / 0,1587 font

Fülhallgató akkumulátor típusa:

Lítium-ion akkumulátor (68 mAh /
3,85 V)

Töltőtök akkumulátorának típusa:

Lítium-ion akkumulátor (680 mAh /
3,8 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT

és kikapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 12 óra

LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség

Töltés

Teljesen feltöltve

Zenelejátszási idő bekapcsolt BT

és bekapcsolt ANC mellett:

Legfeljebb 10 óra

Zenelejátszás ideje bekapcsolt BT

és valós adaptív ANC mellett:

Legfeljebb 9 óra

Beszélgetési idő kikapcsolt

ANC mellett:

Legfeljebb 6 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt

ANC mellett:

Legfeljebb 5 óra

Frekvenciaválasz:

20 Hz - 40 kHz

Impedancia:

16 ohm

Érzékenység:

98 dB SPL 1 kHz-en

Maximális SPL:

96 dB

Mikrofon érzékenysége:

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

Bluetooth-verzió (fülhallgató):

5.3

Bluetooth-verzió (töltőtök):

5.1

Bluetooth-profilverzió:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth jeladó

frekvenciatartománya:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-adó teljesítménye

(fülhallgató):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-adó teljesítménye

(töltőtök):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth jeladó moduláció

(fülhallgató):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Bluetooth adó modulációja

(töltőtök):

GFSK

Maximális üzemi hőmérséklet:

45 °C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**APP**

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

AL PRIMO UTILIZZO

Tenere premuto (2s) | o

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL Live Beam 3" per collegarti.

* Compatibile con telefoni Android versione 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo | Modalità mono

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tenere × 1 | Tieni premuto (5s)

CONTROLLI

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Altri

Tenere × 1 | Tocca × 2 | Tocca × 3 |

Tenere premuto (2s)

* Attiva i controlli evoluti

collegando i tuoi JBL LIVE BEAM 3 all'app JBL Headphones .

CONTROLLI

Premi × 1 | Swipe

PLAY/PAUSA AUTOMATICI**VOICEWARE****SPEGNIMENTO****RIPRISTINO ALLE****IMPOSTAZIONI PREDEFINITE**

Tocca × 2 | Tieni premuto (5s)

IMPOSTAZIONI SMART CASE**FAI DI PIÙ CON L'APP****RICARICA**

Ricarica tramite un pad di ricarica wireless certificato Qi (non incluso)

COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Batteria scarica

Ricarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello (auricolari):

LIVE BEAM 3

(custodia di ricarica):

LIVE BEAM 3C

Dimensione del driver:

Driver dinamico da 10 mm/ 0,39"

Alimentazione:

5 V === 1 A

Auricolari:

5 g per pz (10 g combinato)/
0,011 lbs per pz (0,022 lbs
combinato)

Custodia di ricarica:

72 g/ 0,1587 lbs

Tipo di batteria degli auricolari:

Batteria agli ioni di litio
(68 mAh/ 3,85 V)

Tipo di batteria custodia di ricarica:

Batteria agli ioni di litio
(680 mAh/ 3,8 V)

Tempo di ricarica:

2 ore da scariche

Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC disattivata:

Fino a 12 ore

Autonomia in riproduzione con BT e ANC attiva:

Fino a 10 ore

Autonomia in riproduzione con BT e ANC True Adaptive attivi:

Fino a 9 ore

Autonomia in conversazione con ANC disattivata:

Fino a 6 ore

Autonomia in conversazione con ANC attiva:

Fino a 5 ore

Risposta in frequenza:

20 Hz - 40 kHz

Impedenza:

16 ohm

Sensibilità:

98 dB SPL@1 kHz

SPL massimo:

96 dB

Sensibilità del microfono:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versione Bluetooth (auricolari):

5.3

Versione Bluetooth (custodia di ricarica):

5.1

Versione profilo Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potenza del trasmettitore Bluetooth (auricolari):

<12 dBm (EIRP)

Potenza del trasmettitore Bluetooth (custodia di ricarica):

<8 dBm (EIRP)

Modulazione del trasmettitore Bluetooth (auricolari):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Modulazione del trasmettitore Bluetooth (custodia di ricarica):

GFSK

Temperatura d'esercizio massima:

45 °C

NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

INGEBRUIKNAME

Vasthouden (2 seconden) | of

INSCHAKELLEN EN VERBINDEN

Anderen

Selecteer "JBL Live Beam 3" om verbinding te maken.

* Compatibel met Android-telefoons met 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus | Mono-modus

MEERPUNTSVERBINDING

Maximaal 2 apparaten

1 x tikken | Vasthouden (5 seconden)

BEDIENING

ANC (Actieve ruisonderdrukking)*

Ambient Aware

(Omgevingsbewust)*

TalkThru (Doorpraten)*

Bixby/Siri™/Anderen

1 x tikken | 2 x tikken | 3 x tikken |

Vasthouden (2 seconden)

* Schakel geavanceerde

bediening in door de JBL LIVE

BEAM 3 te verbinden met de JBL

Headphones-app .

BEDIENING

1 x drukken | Vegen

AUTOMATISCH AFSPLEEN/

PAUZE

VOICEAWARE

UITSCHAKELLEN

FABRIEKINSTELLINGEN

2 x tikken | Vasthouden (5 seconden)

SMART OPLADER

INSTELLINGEN

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

Opladen via een Qi-gecertificeerd draadloze oplader (niet meegeleverd)

LED-FUNCTIES

BT verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Batterij bijna leeg

Opladen

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model (Oordopje):

LIVE BEAM 3

(Oplader):

LIVE BEAM 3C

Maat van driver:

10 mm / 0.39" dynamische driver

Voeding:

5 V $\pm$ 1 A

Oordopje:

5 g per stuk (10 g gecombineerd) /

0.011 lbs per stuk (0.022 lbs

gecombineerd)

72 g / 0.1587 lbs

Oplader:

Type oordopjesbatterij:

Lithium-ion batterij (68 mAh /

3,85 V)

Batterijtype oplader:

Lithium-ion batterij (680 mAh /

3,8 V)

Oplaadtijd:

2 uur wanneer leeg

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit:

Tot 12 uur

Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:

Tot 10 uur

Afspeeltijd van muziek met BT

aan en True Adaptive ANC aan:

Tot 9 uur

Spreekijd met ANC uit:

Tot 6 uur

Spreekijd met ANC aan:

Tot 5 uur

Frequentierespons:

20 Hz - 40 kHz

Impedantie:

16 ohm

Gevoeligheid:

98 dB SPL@1 kHz

Maximaal SPL:

96 dB

Microfoongevoeligheid:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth-versie (Oordopje):

5.3

Bluetooth-versie (Oplader):

5.1

Bluetooth-profielversie:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Frequentiebereik Bluetooth-zender:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Vermogen Bluetooth-zender (Oordopje):

<12 dBm (EIRP)

Vermogen Bluetooth-zender (Oplader):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth-zendermodulatie (Oordopje):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-zendermodulatie (Oplader):

GFSK

Maximale bedrijfstemperatuur:

45 °C

NO

DETTE ER I ESKEN

APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

FØRSTE GANGS BRUK

Hold (2s) | eller

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre

Velg "JBL Live Beam 3" for å koble til.

* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

DOBBELTILKOBLING +

SYNKRONISERING

Stereomodus | Monomodus

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maks. 2 enheter

Trykk $\times 1$ | Hold (5s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Andre

Trykk $\times 1$ | Trykk $\times 2$ | Trykk $\times 3$ |

Hold (2s)

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL LIVE BEAM 3 til JBL

Headphones-appen .

KONTROLLER

Trykk 1 gang | Sveip

AUTOMATISK AVSPILLING/

PAUSE

VOICEAWARE

SLÅ AV

FABRIKKTILBAKESTILLING

Trykk $\times 2$ | Hold (5s)

SMARTETUI-INNSTILLINGER

GJØR MER MED APPEN

LADER

Lader gjennom en Qi-sertifisert trådløs ladepute (medfølger ikke)

LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell (ørepropp):

LIVE BEAM 3

(ladeetui):

LIVE BEAM 3C

Driverstørrelse:

10 mm / 0,39" dynamisk driver

Strømforsyning:

5 V $\approx$ 1 A

Ørepropp:

5 g pr. stk. (10 g kombinert)
0,011 pund pr. stk. (0,022 pund til sammen)

Ladeetui:

72 g / 0,1587 pund

Øreproppens batteritype:

Litium-ion-batteri (68 mAh / 3,85 V)

Ladeeskens batteritype:

Litium-ion-batteri (680 mAh / 3,8 V)

Ladetid:

2 timer når tomt

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Opptil 12 timer

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Opptil 10 timer

Spilletid med BT på og True

Adaptive ANC på:

Opptil 9 timer

Taletid med ANC av:

Opptil 6 timer

Taletid med ANC på:

Opptil 5 timer

Frekvensrespons:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Følsomhet:

98 dB SPL ved 1 kHz

Maksimal SPL:

96 dB

Mikrofonfølsomhet:

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

Bluetooth-versjon (ørepropp):

5.3

Bluetooth-versjon (ladeetui):

5.1

Bluetooth-profilversjon:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth - sendereffekt

(ørepropp):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-sendereffekt (ladeetui):

<8 dBm (EIRP)

Modulering for Bluetooth-sender

(ørepropp):

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Bluetoothsendermodulering

(ladeetui):

GFSK

Maks driftstemperatur:

45 °C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU APLIKACJA

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Wpróbuj różne rozmiary, aby zyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przytrzymaj (2 s) | lub

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Wybierz „JBL Live Beam 3”, aby połączyć.

* Kompatybilne z urządzeniami z systemem Android w wersji 6 i nowszej

DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo | Tryb dźwięku mono

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Maks. dwa urządzenia

Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)

ELEMENTY STEROWANIA ANC*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)*

TalkThru (rozmawiaj bez zdejmowania słuchawek)*

Bixby/Siri*/Inne

Stuknij x 1 | Stuknij x 2 | Stuknij x 3 | Przytrzymaj (2 s)

* Włącz zaawansowane

sterowanie poprzez połączenie JBL LIVE BEAM 3 z aplikacją JBL Headphones .

ELEMENTY STEROWANIA

Naciśnij x 1 | Przeciągnij

AUTOMATYCZNE

ODTWARZANIE/WSTRZYMANIE

VOICEWARE

WYŁĄCZANIE ZASILANIA

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ

FABRYCZNYCH

Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s)

USTAWIENIA SMART CASE

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI

APLIKACJI

ŁADOWANIE

Ładowanie przez podkładkę do ładowania bezprzewodowego z certyfikatem Qi (sprzedawana osobno)

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model (słuchawka):

(etui ładujące):

Rozmiar przetwornika:

Zasilanie:

Słuchawka:

Etui ładujące:

Typ akumulatora do słuchawek:

Typ akumulatora w etui ładujące:

Czas ładowania:

Czas odtwarzania muzyki z

włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:

DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

10 mm/0,39" głośnik dynamiczny

5 V --- 1 A

5 g każda (10 g łączenie) /0,011 funta każda (0,022 funta łącznie)

72 g/0,1587 funta

Litowo-jonowy (68 mAh/3,85 V)

Litowo-jonowy (680 mAh/3,8 V)

2 godz. od wyczerpania

do 12 godz.

do 10 godz.

Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją True Adaptive ANC oraz Bluetooth:

do 9 godz.

Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC:

do 6 godz.

Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:

do 5 godz.

Pasma przenoszenia:

20 Hz - 40 kHz

Impedancja:

16 omów

Czułość:

98 dB SPL przy 1 kHz

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

96 dB

Czułość mikrofonu:

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

Wersja Bluetooth (słuchawka):

5.3

Wersja Bluetooth (etui ładujące):

5.1

Wersja profilu Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Moc nadajnika Bluetooth (słuchawka):

<12 dBm (EIRP)

Moc nadajnika Bluetooth (etui ładujące):

<8 dBm (EIRP)

Modulacja nadajnika Bluetooth (słuchawka):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Modulacja nadajnika Bluetooth (etui ładujące):

GFSK

Maks. temperatura robocza:

45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Segure por dois segundos | ou

LIGAR E CONECTAR

Outros

Selecione "JBL Live Beam 3" para conectar.

*Compatível com telefones

Android 6 ou superior

DUAL CONNECT E

SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo | Modo mono

CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos

Toque uma vez | Segure por cinco

segundos

CONTROLES

ANC (Cancelamento de Ruídos

Adaptativo)*

Ambient Aware (permite escutar o som ambiente)*

TalkThru (permite conversar sem desligar o som)*

Bixby/Siri®/Outros

Toque uma vez | Toque duas vezes |

Toque três vezes | Segure por dois segundos

* Habilite os controles avançados conectando o JBL LIVE BEAM 3 ao aplicativo JBL Headphones .

CONTROLES

Pressione uma vez | Deslizar

PLAY / PAUSA AUTOMÁTICO

VOICEWARE

DESLIGA

RESTAURA CONFIGURAÇÕES

DE FÁBRICA

Toque duas vezes | Segure por cinco segundos

CONFIGURAÇÕES DO SMART CASE

MAIS RECURSOS COM O

APLICATIVO

CARREGANDO

Carregamento através de uma base de carregamento sem fio com certificação Qi (não inclusa)

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo (Fone de ouvido):

(Estojo de carregamento):

Tamanho do driver:

Alimentação de energia:

Fone de ouvido:

Estojo de carregamento:

Tipo de bateria do fone de ouvido:

Bateria do estojo para

carregamento:

Tempo de carga:

Tempo de reprodução de música

com BT ligado e ANC desligado:

FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectando

BT conectado

BT não conectado

Bateria fraca

Carregando

Bateria carregada

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

5 g por peça (10 g combinadas) /
0,011 lbs por peça (0,022 lbs
combinadas)

72 g / 0,1587 lbs

Bateria de íons de lítio (68 mAh /
3,85 V)

Bateria de íons de lítio (680 mAh /
3,8 V)

até 2 horas (carga total)

Até 12 horas

Tempo de reprodução de música
com BT ligado e ANC ligado:

Até 10 horas

Tempo de reprodução de música
com Bluetooth ativado e ANC

Adaptativo(True) ligado:

Até 9 horas

Tempo de conversação com ANC
desligado:

Até 6 horas

Tempo de conversação com o
ANC ligado:

Até 5 horas

Resposta de frequência:

20 Hz - 40 kHz

Impedância:

16 ohms

Sensibilidade:

98 dB SPL@1 kHz

SPL máximo:

96 dB

Sensibilidade do microfone:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Versão Bluetooth (Fone de ouvido):

5.3

Versão Bluetooth (Estojo de

carregamento):

5.1

Versões de perfil Bluetooth:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Faixa de frequência do transmissor

Bluetooth:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Potência do transmissor Bluetooth

(Fone de ouvido):

<12 dBm (EIRP)

Potência do transmissor Bluetooth

(Estojo de carregamento):

<8 dBm (EIRP)

Modulação de transmissão

Bluetooth (Fone de ouvido):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK e 8DPSK

Modulação de transmissão

Bluetooth (Estojo de carregamento):

GFSK

Temperatura máxima de uso:

45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

HUR DE SKA SITTA

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Håll ned (2 s) | eller

SLÅ PÅ & ANSLUT

Övriga

Välj "JBL Live Beam 3" för att ansluta.

* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge | Mono-läge

FLERPUNKTSANSLUTNING

Max 2 enheter

Tryck $\times 1$ | Håll ned (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Övriga

Tryck $\times 1$ | Tryck $\times 2$ | Tryck $\times 3$ |

Håll ned (2 s)

* Aktivera avancerade funktioner genom att ansluta JBL LIVE BEAM 3 till appen JBL Headphones .

KONTROLLER

Tryck $\times 1$ | Svep

AUTOMATISK UPPSPELNING/ PAUS

VOICEAWARE

STÅNG AV

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Tryck $\times 2$ | Håll ned (5 s)

INSTÄLLNINGAR AV SMART

CASE

GÖR MER MED APPEN

LADDNING

Laddning via en Qi-certifierad

trådlös laddningsplatta

(medföljer ej)

LED-FUNKTIONER

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell (öronsnäcka):

LIVE BEAM 3

(laddningsfodral):

LIVE BEAM 3C

Storlek på högtalarelement:

10 mm / 0,39 tum dynamiskt element

Strömförsörjning:

5 V --- 1 A

Öronsnäcka:

5 g per styck (10 g sammanlagt)

Laddningsfodral:

72 g

Batterityp, öronsnäckor:

Litiumjonbatteri (68 mAh / 3,85 V)

Batterityp, laddningsfodral:

Litiumjonbatteri (680 mAh / 3,8 V)

Laddningstid:

2 timmar från tomt

Musikspeltid med BT på och

ANC av:

Upp till 12 timmar

Musikspeltid med BT på och

ANC på:

Upp till 10 timmar

Musikspeltid med BT på och True

Adaptive ANC på:

Upp till 9 timmar

Taltid med ANC av:

Upp till 6 timmar

Taltid med ANC på:

Upp till 5 timmar

Frekvensomfång:

20 Hz - 40 kHz

Impedans:

16 ohm

Känslighet:

98 dB SPL vid 1 kHz

Max SPL:

96 dB

Mikrofonkänslighet:

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

Bluetooth-version (öronsnäcka):

5.3

Bluetooth-version

(laddningsfodral):

5.1

Bluetooth-profilens version:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth-sändarens effekt

(öronsnäcka):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens effekt

(laddningsfodral):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth-sändarens modulering

(öronsnäcka):

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

Bluetooth-sändarens modulering

(laddningsfodral):

GFSK

Max drifttemperatur:

45 °C

TR**KUTU İÇERİĞİ**
UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçüleri deneyin.

İLK KULLANIM

Basılı Tut (2 s) | veya

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL Live Beam 3" seçeneğini seçin.

* 6+ sistemleri çalıştıran Android

telefonlarla uyumludur

İKİLİ BAĞLANTI +**SENKRONİZASYON**

Stereo mod | Mono mod

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5 s)

KONTROLLER

ANC(Aktif gürültü engelleyici)*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)*

TalkThru (Araclılığıyla konuşma)*

Bixby/Siri*/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 | Tıkla x 3 |

Basılı Tut (2 s)

* JBL LIVE BEAM 3'ü JBL

Headphones uygulamasına

bağlayarak gelişmiş kontrolleri

etkinleştirin 

KONTROLLER

Basın x 1 | Kaydır

OTOMATİK OYNAT / DURAKLAT**VOICEAWARE****GÜCÜ KAPATMA****FABRİKA AYARLARI**

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s)

AKILLI KILIF AYARLARI**UYGULAMA İLE DAHA****FAZLASINI YAPIN****ŞARJ ETME**

Qi-belgili kablolu şarj pedi ile şarj edin (Dahil değildir)

LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Düşük pil gücü

Şarj etme

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model (Kulaklık):

LIVE BEAM 3

(Şarj kutusu):

LIVE BEAM 3C

Sürücü boyutu:

10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü

Güç kaynağı:

5 V --- 1 A

Kulaklık:

pc başına 5 g (toplamda 10 g)

pc başına 0,011 lbs (toplamda

0,022 lbs)

Şarj kutusu:

72 g / 0,1587 lbs

Kulaklık pil türü:

Lityum-iyon pil (68 mAh / 3,85 V)

Şarj kutusu pil türü:

Lityum-iyon pil (680 mAh / 3,8 V)

Şarj süresi:

Şarjı tamamen tükendikten

sonra 2 saat

BT açıkken ve ANC kapalıyken

müzik çalma süresi:

12 saate kadar

BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:

10 saate kadar

BT ve Gerçek Uyarlanabilir ANC

açıkken müzik çalma süresi:

9 saate kadar

ANC kapalıyken konuşma süresi:

6 saate kadar

ANC açıkken konuşma süresi:

5 saate kadar

Frekans aralığı:

20 Hz - 40 kHz

Empedans:

16 ohm

Hassasiyet:

98 dB SPL@1 kHz

Maksimum SPL:

96 dB

Mikrofon hassasiyeti:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth sürümü (Kulaklık):

5.3

Bluetooth sürümü (Şarj kutusu):

5.1

Bluetooth profil sürümü:

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth verici frekans aralığı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici gücü (Kulaklık):

<12 dBm (EIRP)

Bluetooth verici gücü (Şarj kutusu):

<8 dBm (EIRP)

Bluetooth verici modülasyonu

(Kulaklık):

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

Bluetooth verici modülasyonu

(Şarj kutusu):

GFSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Удерживайте (2 сек) | или

ВКЛЮЧЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Прочее

Для подключения выберите

«JBL Live Beam 3».

* Совместимость с телефонами

Android 6+

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим | Монорежим

МНОГОТОЧЕЧНОЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Максимум 2 устройства

Коснитесь 1 раз | Удерживайте

(5 сек)

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (Активное

шумоподавление)*

Ambient Aware (Увеличенная

слышимость окружающей

среды)*

TalkThru (понижение громкости

для общения)*

Bixby / Siri® / Прочее

Коснитесь 1 раз | Коснитесь

2 раза | Коснитесь 3 раза |

Удерживайте (2 сек)

* Получите доступ к

расширенным возможностям

управления, подключив

JBL LIVE BEAM 3 к приложению

JBL Headphones



ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

Нажать × 1 | Смахнуть

АВТОМАТИЧЕСКОЕ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ И

ПРИОСТАНОВКА

VOICEAWARE

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ

НАСТРОЕК

Коснитесь 2 раза | Удерживайте

(5 сек)

НАСТРОЙКИ SMART CASE

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ ЗАРЯДКА

Зарядка с помощью

беспроводной зарядной

площадки с сертификацией Qi

(не входит в комплект поставки)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель (наушники):

(зарядный футляр):

Размер мембраны:

Источник питания:

Наушники:

Зарядный футляр:

Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного

футляра:

Время зарядки:

Время воспроизведения

музыки с включенным BT и

выключенным ANC:

Время воспроизведения музыки

с включенными BT и ANC:

СИГНАЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не

установлено

Аккумулятор разряжен

Зарядка

Полностью заряжены

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

мембрана динамика 10 мм /

0,39 дюйма

5 В — 1 А

5 г каждый (10 г вместе) /

0,011 фунта каждый (0,022 фунта

вместе)

72 г / 0,1587 фунта

Литий-ионный аккумулятор

(68 мАч / 3,85 В)

Литий-ионный аккумулятор

(680 мАч / 3,8 В)

2 ч. после полной разрядки

До 12 ч

До 10 ч

Время воспроизведения музыки

при включенных функциях BT

и True Adaptive ANC (Полностью

адаптивное активное

шумоподавление):

Время разговора с

выключенным ANC:

Время разговора с включенным

ANC:

Частотная характеристика:

Сопротивление:

Чувствительность:

Макс. уровень звукового

давления:

Чувствительность микрофона:

Версия Bluetooth (наушники):

Версия Bluetooth

(зарядный футляр):

Версия профиля Bluetooth:

Частотный диапазон

передатчика Bluetooth:

Мощность передатчика

Bluetooth (наушники):

Мощность передатчика

Bluetooth (зарядный футляр):

Модуляция передатчика

Bluetooth (наушники):

Модуляция передатчика

Bluetooth (зарядный футляр):

Максимальная температура

эксплуатации:

До 9 ч

До 6 ч

До 5 ч

20 Гц - 40 кГц

16 Ом

98 дБ УЗД при 1 кГц

96 дБ

-38 дБВ/Па при 1 кГц

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 ГГц - 2,4835 ГГц

<12 дБм (ЭИИМ)

<8 дБм (ЭИИМ)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

ZH-CN

产品清单

应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

佩戴方法

尝试不同尺寸的耳塞套，以实现更好的贴合和音频性能。

首次使用

按住（2秒）|或

开启和连接

其他

选择“JBL Live Beam 3”进行连接。

* 兼容运行安卓版本为6+的安卓手机

双路连接+同步

立体声模式|单声道模式

多点连接

最多2台设备

点击1次|按住（5秒）

控制

ANC（主动降噪）*

Ambient Aware（环境感知）*

TalkThru（自由通话）*

Bixby/Siri®/其他

点击1次|点击2次|点击

3次|按住（2秒）

* 将 JBL LIVE BEAM 3 连接

到 JBL Headphones app 应

用程序  即可启用高

级控制。

控制

按1次|滑动

自动播放/暂停

语音感知

关闭

恢复出厂设置

点击2次|按住（5秒）

智能充电盒设置

探索更多功能

充电

通过经 Qi 认证的无线

充电板（不随附）进

行充电

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

技术规格

型号（耳机）：

LIVE BEAM 3

（充电盒）：

LIVE BEAM 3C

驱动单元尺寸：

10 mm / 0.39" 动圈驱动单元

电源：

5V === 1 A

耳机：

单个 5 g（一副 10 g）/ 单个

0.011 lbs（一副 0.022 lbs）

充电盒：

72 g / 0.1587 lbs

耳机电池类型：

锂离子电池（68 mAh / 3.85 V）

充电盒电池类型：

锂离子电池（680 mAh / 3.8 V）

充电时间：

2 小时（从空电量到充满）

开启蓝牙但关闭主动降噪

时的音乐播放时间：

长达 12 小时

开启蓝牙和主动降噪时

的音乐播放时间：

长达 10 小时

开启蓝牙和真自适应主动降

噪时的音乐播放时间：

长达 9 小时

关闭主动降噪时的通话

时间：

长达 6 小时

开启主动降噪时的通话

时间：

长达 5 小时

频率响应：

20 Hz - 40 kHz

阻抗：

16 ohm

灵敏度：

98 dB SPL@1 kHz

最大 SPL 声压级：

96 dB

麦克风灵敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

蓝牙版本（耳机）：

5.3

蓝牙版本（充电盒）：

5.1

蓝牙配置文件版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

蓝牙发射器频率范围：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

蓝牙发射器功率（耳机）：

<12 dBm (EIRP)

蓝牙发射器功率

（充电盒）：

<8 dBm (EIRP)

蓝牙发射器调制（耳机）：

GFSK、 $\pi/4$ -DQPSK、8DPSK

蓝牙发射器调制

（充电盒）：

GFSK

最高运行温度：

45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

首次使用

按住（2秒）| 或
開機並連接

其他
選擇「JBL Live Beam 3」進行連接。

* 與執行 6+ 的 Android 手機相容

雙重連接 + 同步

立體聲模式 | 單聲道模式
多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下 | 按住（5 秒）

控制鈕

ANC（主動降噪）*

Ambient Aware（環境感知）*

TalkThru（自由通話）*
Bixby/Siri®/其他

輕觸一下 | 輕觸兩下 | 輕觸三下 | 按住（2 秒）

* 透過將 JBL LIVE BEAM 3 連接到 JBL Headphones 應用程式 ，啟用進階控制。

控制鈕

按一下 | 劃動

自動播放/暫停

VOICEAWARE

關機

原廠重設

輕觸兩下 | 按住（5 秒）

智慧盒設定

藉此應用程式做更多的事

充電

透過 Qi 認證的無線充電板（未隨附）進行充電

LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

技術規格

型號（耳機）：

LIVE BEAM 3

（充電盒）：

LIVE BEAM 3C

驅動器尺寸：

10 mm / 0.39" 動態驅動器

電源：

5V --- 1 A

耳機：

每個 5g（兩個一起 10g）/
每個 0.011 lbs（兩個一起
0.022 lbs）

充電盒：

72 g / 0.1587 lbs

耳機電池類型：

鋰離子電池 (68 mAh / 3.85 V)

充電盒電池類型：

鋰離子電池 (680 mAh / 3.8 V)

充電時間：

從無電量到充滿需 2 小時

在藍牙開啟及主動降噪關閉時的音樂播放時間：

長達 12 小時

在藍牙及主動降噪均開啟時的音樂播放時間：

長達 10 小時

在藍牙及真正自適應主動降噪均開啟時的音樂播放時間：

長達 9 小時

在主動降噪關閉時的談話時間：

長達 6 小時

在主動降噪開啟時的談話時間：

長達 5 小時

頻率回應：

20 Hz - 40 kHz

阻抗：

16 歐姆

靈敏度：

98 dB SPL@1 kHz

最大 SPL：

96 dB

麥克風靈敏度：

-38 dBV/Pa@1 kHz

藍牙版本（耳機）：

5.3

藍牙版本（充電盒）：

5.1

藍牙設定檔版本：

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、
HFP V1.8

藍牙發射機頻率範圍：

2.4 GHz - 2.4835 GHz

藍牙發射機功率

（耳機）：

<12 dBm (EIRP)

藍牙發射機功率

（充電盒）：

<8 dBm (EIRP)

藍牙發射機調變

（耳機）：

GFSK、π/4-QPSK、8DPSK

藍牙發射機調變

（充電盒）：

GFSK

最高操作溫度：

45 °C

ID**ISI KOTAK****APLIKASI**

Miliki aplikasi gratis ini agar kontrol dan personalisasi pengalaman mendengarkan sepenuhnya ada di tangan Anda.

CARA PEMAKAIAN

Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

PENGUNAAN PERTAMA

Tahan (2 dtk) | atau

MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN

Lainnya

Pilih "JBL Live Beam 3" untuk menyambungkan.

*Kompatibel dengan ponsel Android yang menjalankan 6+

PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode Stereo | Mode Mono

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Maksimum 2 perangkat

Ketuk $\times$ 1 | Tahan (5 dtk)

KONTROL

ANC (Penghilang Derau Aktif)*

Ambient Aware (Sadar Sekitar)*

TalkThru (Mode Percakapan)*

Bixby/Siri®/Lainnya

Ketuk $\times$ 1 | Ketuk $\times$ 2 | Ketuk $\times$ 3 | Tahan (2 dtk)

*Aktifkan kontrol tingkat lanjut dengan menyambungkan

JBL LIVE BEAM 3 Anda ke aplikasi

JBL Headphones .

KONTROL

Tekan $\times$ 1 | Geser

PUTAR/JEDA OTOMATIS**VOICEWARE****MEMATIKAN****ATUR ULANG KE PENGATURAN****PABRIK**

Ketuk $\times$ 2 | Tahan (5 dtk)

PENGATURAN SMART CASE**KEGUNAAN LAIN APLIKASI****MENGISI DAYA**

Mengisi daya menggunakan alas pengisi daya nirkabel yang sudah bersertifikasi Qi (Tidak disertakan)

POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

BT tidak tersambung

SPESIFIKASI TEKNIS

Model (Earbud):

(Casing pengisi daya):

Ukuran driver:

Catu daya:

Earbud:

Daya baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

Driver Dinamis 10 mm/0,39"

5 V $\approx$ 1 A

5 g per buah (total 10 g)

0,011 lbs per buah (total 0,022 lbs)

72 g/0,1587 lbs

Baterai ion litium (68 mAh/3,85 V)

Baterai ion litium (680 mAh/3,8 V)

2 jam dari keadaan kosong

Casing pengisi daya:

Tipe baterai earbud:

Tipe baterai casing pengisi daya:

Lama pengisian daya:

Waktu pemutaran musik dengan

BT aktif dan ANC nonaktif:

Hingga 12 jam

Waktu pemutaran musik dengan

BT aktif dan ANC aktif: Hingga 10 jam

Lama pemutaran musik saat BT aktif

dan True Adaptive ANC aktif: Hingga 9 jam

Waktu bicara dengan ANC nonaktif: Hingga 6 jam

Waktu bicara dengan ANC aktif: Hingga 5 jam

Respons frekuensi: 20 Hz - 40 kHz

Impedans: 16 ohm

Sensitivitas: 98 dB SPL@1 kHz

SPL Maksimum: 96 dB

Sensitivitas mikrofon: -38 dBV/Pa@1 kHz

Versi Bluetooth (Earbud): 5.3

Versi Bluetooth (Casing pengisi daya): 5.1

Versi profil Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz

Daya pemancar Bluetooth (Earbud): <12 dBm (EIRP)

Daya Pemancar Bluetooth (Casing

pengisi daya): <8 dBm (EIRP)

Modulasi pemancar Bluetooth

(Earbud): GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

Modulasi pemancar Bluetooth

(Casing pengisi daya): GFSK

Suhu pengoperasian maksimum: 45 °C

JP

同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

初めての使用

長押しする（2秒間） | または
電源オン&接続
その他

「JBL Live Beam 3」を選択して接続します。

*Android OSバージョン6以上に対応

デュアルコネクト+Sync
ステレオモード | モノラルモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス
タップ×1 | 長押しする

（5秒間）

操作

ANC（アクティブノイズキャンセリング）*
アンビエントアウェア*

トークスルー*

Bixby / Siri* / その他
タップ×1 | タップ×2 | タップ×3 | 長押しする（2秒間）

*JBL LIVE BEAM 3をJBL Headphonesアプリに接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能.

操作

押す×1 | スワイプ
自動再生/一時停止
ボイスアウェア

電源オフ

初期化

タップ×2 |
長押しする（5秒間）
スマートケースの設定
アプリでさらに多くの

ことができます
充電する

Qi認定ワイヤレス充電
デバイス（別売）で
充電中

LEDの動作

BTに接続中
BT接続済み
BT未接続

バッテリー残量少
充電中
充電完了

技術仕様

型番（イヤホン）：	LIVE BEAM 3
（充電ケース）：	LIVE BEAM 3C
ドライバーサイズ：	10mmダイナミックドライバー
電源：	5V---1A
イヤホン本体重量：	左右本体各約5g（合計約10g）
充電ケース：	約72g
イヤホンの電池タイプ：	リチウムイオンバッテリー（68mAh/3.85V）
充電ケースの電池タイプ：	リチウムイオンバッテリー（680mAh/3.8V）
充電時間：	約2時間
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間：	最大約12時間
BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間：	最大約10時間

BTとアダプティブANCをオンにした状態での音楽再生時間：

ANCをオフにした状態での通話時間：

ANCをオンにした状態での通話時間：

周波数特性：

インピーダンス：

出力音圧レベル：

最大音圧レベル：

マイクの出力音圧レベル：

Bluetoothバージョン

（イヤホン）：

Bluetoothバージョン

（充電ケース）：

Bluetoothプロファイルバージョン：

Bluetooth対応トランスミッター

一周波数帯域：

Bluetooth対応トランスミッター

一出力（イヤホン）：

Bluetooth対応トランスミッター

一出力（充電ケース）：

Bluetooth対応トランスミッター

一変調（イヤホン）：

Bluetooth対応トランスミッター

一変調（充電ケース）：

最大動作保証温度：

最大約9時間

最大約6時間

最大約5時間

20Hz~40kHz

16Ω

98dB SPL@1kHz

96dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

12dBm未満（EIRP）

8dBm未満（EIRP）

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

GFSK

45°C

KO**구성품****앱**

해당 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 효과적으로 제어하고 개인화할 수 있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 다양한 사이즈를 시도해보세요.

처음 사용

밀기(2초) | 또는
전원 켜기 & 연결
기타

연결할 "JBL Live Beam 3"를
선택합니다.

* 6+를 실행 중인 Android
휴대폰과 호환 가능

듀얼 커넥트 + 동기화

스테레오 모드 | 모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결
1회 탭하기 | 밀기(5초)

제어

ANC(액티브 노이즈

캔슬링)*

Ambient Aware(주변 소리
듣기)*

TalkThru(토크스루)*

Bixby/Siri*/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 |
3회 탭하기 | 밀기(2초)

* JBL LIVE BEAM 3를 JBL

Headphones 앱 에

연결하여 고급 컨트롤을
활성화합니다.

제어

1회 누르기 | 살짝 밀기

자동 재생/일시 중지**VOICEAWARE****전원 끄기****공장 초기화**

2회 탭하기 | 밀기(5초)

스마트 케이스 설정

앱으로 더 많은 기능

즐기기

충전

Qi 인증 무선 충전 패드로

충전(미제공)

LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

배터리 부족

충전 중

완전 충전됨

기술 사양

모델(이어버드):

(충전 케이스):

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

충전 시간:

BT 설정 및 ANC 해제 시 음악

재생 시간:

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

10mm/0.39" 다이내믹

드라이버

5V --- 1A

한쪽 5g(양쪽 10g)/0.011lbs(

양쪽 0.022lbs)

72g/0.1587lbs

리튬 이온 배터리

(68mAh/3.85V)

리튬 이온 배터리

(680mAh/3.8V)

배터리 방전부터 2시간

최대 12시간

BT 및 ANC 설정 시 음악

재생 시간:

BT 및 트루 어댑티브 ANC

(액티브 노이즈 캔슬링)

사용 시 음악 재생 시간:

ANC 해제 시 통화 시간:

ANC 설정 시 통화 시간:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전(이어버드):

Bluetooth 버전(충전 케이스):

Bluetooth 프로필 버전:

Bluetooth 송신기 주파수

범위:

Bluetooth 송신기 출력(

이어버드):

Bluetooth 송신기 출력(충전

케이스):

Bluetooth 송신기 변조(

이어버드):

Bluetooth 송신기 변조(충전

케이스):

최대 작동 온도:

최대 10시간

최대 9시간

최대 6시간

최대 5시간

20Hz~40kHz

16Ω

98dB SPL@1kHz

96dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<12dBm(EIRP)

<8dBm(EIRP)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို

အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများ

ကို ပိုမိုပြုလုပ်ပြီး သင့်နား

ဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြံ့ကို

စိတ်ကြိုက်ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်

နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို

ရရှိရန် အရွယ်အစားအမျိုး

မျိုး စမ်းကြည့်ပါ။

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြု

ခြင်း

(၂ စက္ကန့်) ဖိထားရန် |

သို့မဟုတ်

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်

ခြင်း

အခြားအကြောင်းအရာများ

“JBL Live Beam 3”ကို

ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။

* ဗားရှင်း 6 အထက်ရှိသည့်

Android ဖုန်းများနှင့် တွဲဖက်

အသုံးပြုနိုင်သည်

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုခ် | မိုနိုမုခ်

ကိရိယာတစ်ခုထက်ပို၍

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကိရိယာ ၂ ခုအထိ အများ

ဆုံးချိတ်ဆက်နိုင်သည်

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်)

ဖိထားရန်

ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်

ဂရုပြုမုခ်)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် |

၃ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၂ စက္ကန့်)

ဖိထားရန်

* သင့် JBL LIVE BEAM 3 ကို

JBL Headphones အက်ပ်  နှင့်

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်

မြှင့်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှု

များကို ဖွင့်လှစ်အသုံးပြုပါ။

ထိန်းချုပ်မှုများ

၁ ကြိမ်နှိပ်ပါ | ပွတ်ဆွဲခြင်း

အော်တို ဖွင့်/ခေတ္တရပ်တန့်

VOICEAWARE

ပါဝါပိတ်

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်

သတ်မှတ်ခြင်း

၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်)

ဖိထားရန်

စမတ် ဖြစ်စဉ် ဆက်

တင်များ

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို

အသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းခြင်း

Qi-အသိအမှတ်ပြု ကြိုးမဲ့

အားသွင်းပတ်ထ် မှတစ်ဆင့်

အားသွင်းခြင်း (ထည့်သွင်း

ပေးမထားပါ)

LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

ဘတ္တရီအားနည်းနေသည်

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

မော်ဒယ် (နားကြပ်ဖု)-	LIVE BEAM 3
(အားသွင်းဗူး)-	LIVE BEAM 3C
ဒရိုင်းဘာအရွယ်အစား-	၁၀ မီလီမီတာ/ ၀.၃၉ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်းဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5V --- 1A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၅ ဂရမ် (တစ်စုံလျှင် ၁၀ ဂရမ်) တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁၁ ပေါင် (တစ်စုံလျှင် ၀.၀၂၂ ပေါင်)
အားသွင်းဗူး-	၇၂ ဂရမ်/ ၀.၁၅၈၇ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ (68 mAh/ 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ (680 mAh/ 3.8 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်း ဖွင့်ချိန်-	12 နာရီအထိ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့် နိုင်သည့်ကြာချိန်-	10 နာရီအထိ
BT နှင့် အစစ်အမှန် ချိန်ကိုက် ပြောင်းလဲပေးသည့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	9 နာရီအထိ
ANC ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	6 နာရီအထိ
ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	5 နာရီအထိ
ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-	20 Hz - 40 kHz
လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-	16 ohm
အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	98 dB SPL@1 kHz
အမြင့်ဆုံး SPL-	96 dB
မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth ဗားရှင်း (နားကြပ်ဖု)-	5.3

Bluetooth ဗားရှင်း (အား သွင်းဗူး)-	5.1
Bluetooth ပရိုတိုကောလ် ဗားရှင်း-	A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8
Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကြိမ်နှုန်း အဆင့်-	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား (နားကြပ်ဖု)-	<12 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား (အားသွင်းဗူး)-	<8 dBm (EIRP)
Bluetooth ထုတ်လွှင့် ပစ္စည်း၏ လှိုင်းထုတ်လွှတ်မှု (နားကြပ်ဖု)-	GFSK၊ π/4-QPSK၊ 8DPSK
Bluetooth ထုတ်လွှင့်ကူးပြောင်း မှု (အားသွင်းဗူး)-	GFSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-	45 °C

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل البلوتوث و **True Adaptive ANC** (إلغاء الضجيج النشط التواظمي الحقيقي) على:
وقت التحدث مع إيقاف تشغيل **ANC** (إلغاء الضجيج النشط):
وقت التحدث مع تشغيل **ANC** (إلغاء الضجيج النشط):
استجابة التردد:
المقاومة الكهربائية:
الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:
حساسية الميكروفون:

إصدار **Bluetooth** (سماعة الأذن):
إصدار **Bluetooth** (علبة الشحن):
إصدار ملف تعريف **Bluetooth**:
النطاق الترددي لمعدل إرسال **Bluetooth**:
قدرة جهاز إرسال **Bluetooth** (سماعة الأذن):
قدرة جهاز إرسال **Bluetooth** (علبة الشحن):

ضبط وحدات جهاز إرسال **Bluetooth** (سماعة الأذن):
ضبط وحدات جهاز إرسال **Bluetooth** (علبة الشحن):
درجة حرارة التشغيل القصوى:

حتى 9 ساعات

حتى 6 ساعات

حتى 5 ساعات

20 هرتز - 40 كيلو هرتز

16 أوم

98 ديسيبيل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرتز

96 ديسيبيل

38- ديسيبيل فولت/باسكال على

1 كيلو هرتز

5.3

5.1

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز

> 12 ديسيبيل ميلي واط (EIRP)

> 8 ديسيبيل ميلي واط (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 درجة مئوية

أهماء مؤشرات **LED**

التوصيل بـ **BT**

متصل **BT**

غير متصل **BT**

المواصفات التقنية

النموذج (سماعة الأذن):

(علبة الشحن):

حجم المُشغّل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

سماعة الأذن:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعة الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل

تقنية **BT** وإيقاف تشغيل خاصة **ANC**

(إلغاء الضجيج النشط):

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية **BT**

وتشغيل خاصة **ANC** (إلغاء الضجيج النشط):

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

مُشغل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت --- 1 أمبير

5 غم لكل سماعة (10 غم للآثنين معًا)

0.011 رطل لكل سماعة (0.022 رطل للآثنين معًا)

72 غم/0.1587 رطل

بطارية ليثيوم أيون

(68 ملي أمبير في الساعة/3.85 فولت)

بطارية ليثيوم أيون

(680 ملي أمبير في الساعة/3.8 فولت)

2 ساعة عندما تكون فارغة

حتى 12 ساعات

حتى 10 ساعات

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند

الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

جرب أحجامًا مختلفة للحصول على صوتٍ

أنقى وأداء أفضل.

الاستخدام الأول

استمرار الضغط (2 ثوانٍ) | أو

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

اختر "JBL Live Beam 3" للتوصيل

* متوافق مع أجهزة الأندرويد التي تعمل

على نظام تشغيل أندرويد 6 فما فوق

التوصيل المزدوج + **SYNC** (مزامنة)

وضع ستريو | وضع أحادي

اتصال متعدد النقاط

جهازان بحد أقصى

1 ضغطات | استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

أدوات التحكم

ANC (إلغاء الضجيج النشط)*

Ambient Aware (الإدراك بالمحيط)*

TalkThru (تهدة الموسيقى)*

أخرى i/Siri*/Bixby

1 ضغطات | 2 ضغطات | 3 ضغطات |

استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

* احرص على تمكين أدوات التحكم

المتقدمة عن طريق توصيل

JBL LIVE BEAM 3 بتطبيق

JBL Headphones

أدوات التحكم

ضغط واحدة | سحب

التشغيل التلقائي/الإيقاف المؤقت

VOICEAWARE

إيقاف التشغيل

إعادة ضبط المصنع

1 ضغطات | 2 استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

إعدادات العلبة الذكية

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارٍ الشحن

الشحن من خلال منصة شحن لاسلكية

مزودة بتقنية ثني معتمدة (غير مرفقة)

זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-True Adaptive ANC מופעל:

זמן שיחה עם ANC כבוי:
זמן שיחה עם ANC מופעל:
תגובת תדר:

עכבה:
רגישות:
SPL מרבי:

רגישות מיקרופון:
גרסת Bluetooth (אוזניות כפתור): 5.3
גרסת Bluetooth (מארז טעינה): 5.1

גרסת פרופיל Bluetooth:
טווח תדרים של משדר Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth (אוזניות כפתור):
עוצמת משדר Bluetooth (מארז טעינה):

אפנון משדר Bluetooth (אוזניות כפתור):
אפנון משדר Bluetooth (מארז טעינה):

טמפרטורת הפעלה מרבית:

עד 9 שעות
עד 6 שעות
עד 5 שעות
20 Hz - 40 kHz
16 אורם
98 dB SPL@1 kHz
96 dB
-38 dBV/Pa@1 kHz

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 12 dBm (EIRP)

< 8 dBm (EIRP)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

GFSK

45 °C

טעינה

טעינה באמצעות משטח
טעינה אלחוטי עם אישור Qi (לא כלול)

תפקודי הנוריות

מתחבר ל-BT
מחובר ל-BT
לא מחובר BT

מפרט טכני

דגם (אוזניות כפתור):

(מארז טעינה):

גודל דרייבר:

מתח:

אוזניות כפתור:

מארז טעינה:

סוג סוללת אוזניות כפתור:

סוג סוללת מארז טעינה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם BT מופעל ו-ANC מופעלים:

סוללה חלשה
בטעינה
טעינה במלואה

LIVE BEAM 3

LIVE BEAM 3C

דרייבר דינמי 10 מ"מ

5 וולט --- 1 אמפר

5 גרם ליחידה (10 גרם ביחד)

72 גרם

סוללת ליתיום-יון

(3.85/68 mAh וולט)

סוללת ליתיום-יון

(3.8/680 mAh וולט)

2 שעות ממזב מרוקן

עד 12 שעות

עד 10 שעות

HE

תכולת האריזה

יישום

יישום זה מעניק לכם שליטה והאזנה אישית של חוויות ההאזנה.

כיצד לעבוד

נסו מידות שונות להתאמה וביצועי שמע מושלמים.

שימוש בפעם הראשונה

לחיצה ממושכת (שתי

שניות) | או

הפעלה וחיבור

אחרים

יש לבחור "JBL Live Beam 3" כדי להתחבר.

* תואם לטלפונים של Android

שמריצים +6

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו | מצב מונו

חיבור רב-נקודתי

לכל היותר 2 מכשירים

הקשה אחת | לחיצה ממושכת

(חמש שניות)

פקדים

*ANC

*Ambient Aware

*TalkThru

*Bixby/Siri/אחרים

הקשה אחת | שתי הקשות

| שלוש הקשות | לחיצה

ממושכת (שתי שניות)

* ניתן לאפשר פקדים

מתקדמים על ידי חיבור

JBL LIVE BEAM 3 לאפליקציית

JBL Headphones

פקדים

לחיצה אחת | החלקה

הפעלה/השהיה אוטומטית

VOICEAWARE

כיווי

איפוס להגדרות היצרן

שתי הקשות | לחיצה

ממושכת (חמש שניות)

הגדרות מארז חכם

אפשרויות נוספות

שזמינות ביישום



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI Akun käyttöiän turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

- HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.
- IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
- NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmonster og omgivelsesforhold.
- PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.
- TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

- ZH-CN 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
- ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。
- ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
- JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。
- KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
- MM တတ္ထရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တတ္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ တတ္ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။
- AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
- HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.

ISED RF Exposure Information and Statement

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The SAR limit of Canada is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-LIVEBEAM3) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.412 W/Kg.

Device types: (IC: 6132A-LIVEBEAM3C) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for use when properly worn on the body is 0.215 W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-LIVEBEAM3

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-LIVEBEAM3C

Renseignements et énoncé sur l'exposition aux RF d'ISDE

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit appliquer les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF. Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé conjointement avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

La limite de DAS au Canada est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC: 6132A-LIVEBEAM3) a également été testé par rapport à cette limite de DAS Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,412 W/kg.

Types d'appareils : (IC: 6132A-LIVEBEAM3C) a également été testé par rapport à cette limite de DAS. Selon cette norme, la valeur de DAS la plus élevée constatée lors de la certification du produit pour une utilisation lorsqu'il est correctement porté sur le corps est 0,215 W/kg.

Utilisation près de la tête

L'appareil a été soumis à un test typique de manipulation de la tête. Afin de se conformer aux exigences d'exposition aux RF, une distance de séparation minimale de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille de l'utilisateur et le produit (y compris l'antenne). Une exposition de la tête qui ne répond pas à ces exigences peut ne pas répondre aux exigences d'exposition aux RF et doit être évitée. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC : 6132A-LIVEBEAM3

Utilisation sur le corps

L'appareil a été testé pour des opérations typiques sur le corps où le produit a été maintenu à une distance d'attachement de 5 mm du corps. La non conformité aux restrictions ci-dessus peut créer une infraction aux directives relatives à l'exposition RF de la IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approved.

IC : 6132A-LIVEBEAM3C

 WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.



007-AM0206 (Earbud)
007-AM0207 (Charging case)



Li-ion 00

For Charging case:

FCC ID: APILIVEBEAM3C

IC: 6132A-LIVEBEAM3C

WPC: 100-148kHz

For Earbud:

FCC ID: APILIVEBEAM3

IC: 6132A-LIVEBEAM3



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

警告:

仅允许使用制造商认可的电池。用错误型号的电池更换可能使安全防护失效,会有爆炸、火灾等危险。

请勿将电池放置于极高温环境中,如日照、火、微波炉、烤箱等,否则可能会导致爆炸,或泄漏可燃液体或气体。

请勿拆解、撞击、挤压或切割电池,严禁使用尖锐物、螺丝刀等触碰、撬电池,以上操作可能会导致爆炸。

请勿将电池置于极低气压环境下,否则可能导致电池爆炸或泄漏可燃液体和气体。

若电池出现严重膨胀,请勿继续使用。

充电盒 CMIIT ID: 24J998308309

耳机 CMIIT ID: 24J998305475

制造商: Harman International Industries, Incorporated

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_LIVE BEAM 3_Global_QSG_SOP_V8

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda JBL, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/jbl-slusalice-live-beam-3-ljubicaste-akcija-cena/>